

南投縣名間國中尋找濁水美食小組製作

目 錄

— 、	Sueiyi Restaurant 隨意食堂	P1
二、	Pork thick soup with noodles 濁水肉羹王	P4
三、	Squid thick soup with noodles 世傳統魚羹	P6
四、	Nantou Yimian 古早味南投意麵	P8
五、	Fried oyster bun 扣仔嗲	P10
六、	Oyster Vermicelli 三寶蚵仔麵線	P12
七、	Radish-filled Pastry 蘿蔔絲	P14
八、	Laulai Fish Head Casserole 來來砂鍋	P16
九、	Juang-ji Barbecue 莊記烤肉	P18
+、	Ha-fu Vegetarian 哈佛素食	P20
※濁	水美食小組的漏網鏡頭	

一、Sueiyi Restaurant 隨意食堂





Location: No.6, Ln. 131, Nanya St., Mingjian Township,
Nantou County

位置: 南投縣名間鄉南雅街 131 巷 6 號

Telephone: 049-2732079; 049-2732379

連絡方式:049-2732079;049-2732379

Open Hour: 11:00 a.m. ~ 9:00 p.m. (Chinese New Year is always

day off.)

營業時間:上午11點到晚上9點(春節店休)

Price: 2000, 2500, 3000 NT dollars (10people)

價錢:10 人左右 2000 元、2500 元、3000 元

Appreciation: The food is cooked in Chinese traditional style, tastes delicious and just like grandma makes. The customers don't have to spend too much money tehre. The boss is the

second generation; he is kind and polite. There're different kinds of meals provided, so the customers may choose their favorite food. Each of the meals is special and yummy. So, come and have a big meal!

評價:古早味,有阿嬤的味道,料好實在,價廉物美。第二代老闆為人親切、禮貌問到。那裏有很多種不同的餐點,所以顧客們可以選擇他們喜愛的食物。每一個餐點都很特別而且很美味,所以快來這裡並且享受一頓大餐吧!



三杯蒜鰻



狗尾草雞湯





二、Pork thick soup with noodles 濁水肉羹王



Location: Yuanji Rd., Mingjian Township, Nantou County(Near the Train Station)

位置: 南投縣名間鄉員集路(濁水火車站附近)

Telephone: 049-2736125

連絡方式:049-2736125

Open Hour: 11 a.m. ~ 8 p.m.

(Saturday off)

營業時間:上午11點到晚上8點

(週六公休)

Price: 45 NT dollars a bowl

價錢:肉羹麵一碗45元

Appreciation: Near the train station. It tastes unpalatable. The pork thick is very large and delicious. If you try it, you'll love it



forever.

評價:離火車站很近,肉羹份量夠而且美味好吃。如果你試 過你將永遠愛上它。









三、Squid thick soup with noodles 世傳魷魚羹



Location: Yuanji Rd., Mingjian Township, Nantou County

位置: 南投縣名間鄉員集路(7-11 對面)

Telephone: : 049-2732605

連絡方式:049-2732605

Open Hour: 9 a.m. ~ 8 p.m.

營業時間:上午9點到晚上8點

Price: 50 NT dollars a bowl

價錢:一碗50元

Appreciation: The characteristic of this shop is that its food is

very delicious. The material is solid.

評價:這家店的特色就是東西很好吃,料很實在









四、Nantou Yimian 古早味南投意麵



Location: Yuanji Rd., Mingjian Township, Nantou County(Near the Train Station)

位置:南投縣名間鄉員集路(濁水火車站附近)

Open Hour: 9:00 a.m. ~ 8:00 p.m.

營業時間:上午9點到晚上8點

Price: 30 NT dollars a bowl

價錢:一碗30元

Appreciation: Delicious. The price

is reasonable. The boss is friendly.

評價:好吃,價錢合理,老闆和藹可親。











五、Fried oyster bun 扣仔嗲



Location: Nanya St., Mingjian Township, Nantou County(Near the gas station)

位置: 南投縣名間鄉南雅街(加油站附近)

Telephone: 049-2732092

連絡方式:049-2732092

Open Hour: 8:30 a.m. ~ 8:00 p.m.

營業時間:上午8點30分到晚上8點

Price: 50 NT dollars

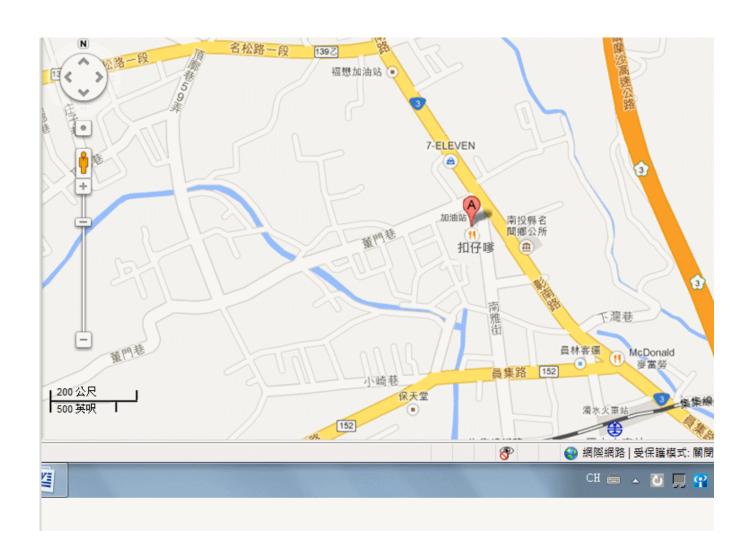
價錢:一份50元



Appreciation: There is a super famous shop selling "Fried Oyster Bun" next to the Mingjian gas station. Because the "Fried Oyster Bun" is too gorgeous, and the boss insists on choosing

fresh materials, "Fried Oyster Bun" accidentally become the customers' favorite.

評價:南投名間中油加油站旁,有一家在地小吃就是扣仔嗲, 他們的扣仔嗲實在太好吃了,加上老闆堅持選用新鮮食材, 意外讓「扣仔嗲」,成為顧客最愛點的小吃。



六、Oyster Vermicelli 三寶蚵仔麵線



Location: No.63, Yuanji Rd., Mingjian Township,

Nantou County 551

位置: 南投縣名間鄉員集路 63 號

Telephone: 049-2739828

連絡方式:049-2739828

Open Hour:

營業時間:

Price: 25~55 NT dollars a bowl

價錢:25 元到 55 元間一碗



Appreciation: As you exit the train station, you can see it obviously. Vermicelli has different sizes. If you don't eat much, you can choose the small one. All of them taste good. Just taste a spoon, and you'll fall in love with it.

評價:一出火車站就可以看到了,不用走很遠。麵線有不同 的份量,如果你胃口沒那麼大,你可以選擇小碗。每種口味 都很好吃,只要吃一湯匙你就會愛上它。





七、Radish-filled Pastry 蘿蔔絲餅



Location: Nanya St., Mingjian Township, Nantou County

551, Taiwan

位置: 南投縣名間鄉南雅街

Telephone: 無(因為是路邊攤)

連絡方式:無

Open Hour: 2:00 p.m. ~ 6:00 p.m.

營業時間:下午2點到6點

Price: 20 NT dollars a Radish-filled

Pastry; 30 NT dollars a Radish-filled

Pastry with an fried egg

價錢:20元一個蘿蔔絲餅;30元一個蘿蔔絲餅(加蛋)

Appreciation: The boss is a kind person. He was an artist before he became a radish-filled pastry stand boss. I can't believe it because I feel that an artist is a good profession. If I'm an artist, I absolutely don't change my job.

評價:老闆是一位親切的人。在他成為一位蘿蔔絲餅攤販的 老闆之前,他是一位畫家。我不相信,因為我覺得畫家是一 種很好的職業。如果我是一位畫家,我絕對不會換我的工作。





八、Laulai Fish HeadCasserole 來來砂鍋魚頭



Location: Nanya

Township,

St., Mingjian Nantou

County

551, Taiwan

位置: 南投縣名間鄉南雅街 34 號

Telephone: 049-2734091

連絡方式:049-2734091

Open Hour: 11:00 a.m. ~ 2:30 p.m.;

5:00 p.m. ~ 9:00 p.m.

營業時間:上午11點到下午2點30分;下午5點到晚上9

點

Price: Big: 750 NT dollars a pot

Small: 550 NT dollars a pot

價錢:大的:750 元/一鍋 小的:550 元/一鍋

Appreciation: The food tastes delicious. It tastes like a chafing dish.

評價:食物吃起來很美味。我覺得這是一道很好吃的食物。它嘗起來像是火鍋。



九、Juang-ji Barbecue 莊記烤肉



Location: Mingjian town, Nanya street No. 31

位置:名間鄉南雅街 31 號

Telephone: 0928957092

連絡方式:0928957092

Open Hour: 5:00 p.m. ~ 11:30 p.m. (Sunday off)

營業時間:下午5點到晚上11點半(星期日都休息)

Price: 30 NT dollars a bunch of chicken hearts

價錢:一串雞心串 30 元

Appreciation: The boss has worked in barbecue for 17 years. He has a "secret weapon" to produce his barbecue delicious and that is his unique taste of barbecue sauce. The price is reasonable, and I'm very satisfied with this stand, this boss is very kind to

people. I personally feel that its price is not expensive.

評價:他的烤肉生涯有17年了。他有一個自己製作的秘密武器。這家烤肉醬口味獨特。我對這家的價錢還算可以,對這家的食物很滿意,這家的老闆對人很親切。它的價錢我個人覺得不算貴。









十、Ha-fu Vegetarian 哈佛素食



Location: No.35, Chezhan Rd., Mingjian Township, Nantou County

位置: 南投縣名間車站路 35 號

Telephone: (049)2738-022; 0952-258025

連絡方式:(049)2738-022;0952-258025

Open Hour: 6:00 a.m. ~1:30 p.m.

營業時間:上午6點到下午1點30分

Price: 35 to 70 NT dollars 價錢: 35 到 70 元之間

Appreciation: It has run for 20 years. The price is not high, and the food is very delicious. Nothing special, but it has many choices. The noodles have Sizzling noodles, Angelica noodles, Yimian, Udon noodles, Dongfen and Rice flour. Its soups are

also not expensive. It is fifteen or twenty dollars. Hafe Vegetarian has Cool Round, make Ravioli oneself and Vegetarian oyster omelets. It has delicious Red bean in the afternoon.

評價:是一家將近20年的老店,價錢便宜又色香味俱全的好料理。沒什麼特色,但是有許多選擇像麵食有當歸麵、烏龍麵、米粉、冬粉等,還有湯類,每道精燉的湯只要15或20元,還有涼圓、餛飩、素蚵仔煎用草菇紫菜取代蚵仔,下午

還有好吃的紅豆餅。





濁水美食小組的漏網鏡頭



這次的活動正好碰上外國人,雖然有點害羞但是只要願意開口,溝通沒有國界, 希望外國友人可以多多來到濁水品嘗我們的在地美食,透過這次活動我們嘗試用英 文表達我們的想法,英文不太好希望大家多多包涵!濁水還有更多隱藏版美食等你 親自來體驗!

~Welcome to ZHUOSHUI~